

智慧树经管书系
汉译企业知识产权战略丛书

智力资本管理

企业价值萃取的核心能力

[美]帕特里克·沙利文 著
陈 劲 等译

知识产权出版社



21 世纪最具升值空间的资本——智力资本
21 世纪最让企业家头痛的问题——庞大的专利群
21 世纪最经典的企业经营之道——智力资本价值萃取
《智力资本管理》——跨国公司百“试”成金的真理性经验
21 世纪企业的制胜宝典

智慧树经管书系
汉译企业知识产权战略丛书

智力资本管理

企业价值萃取的核心能力

[美]帕特里克·沙利文 著
陈 劲 等译

知识产权出版社

图书在版编目(CIP)数据

智力资本管理：企业价值萃取的核心能力 / (美) 沙利文著；陈劲等译. —北京：知识产权出版社，2006.2

(汉译企业知识产权战略丛书)

书名原文：Profiting from Intellectual Capital

ISBN 7-80198-295-9

I. 智… II. ①沙… ②陈… III. 企业管理-智力资源-资源管理 IV. F272.92

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 008387 号

All Rights Reserved. Authorized translation from the English language edition published by John Wiley & Sons, Inc.

本书由 John Wiley & Sons 正式授权知识产权出版社在世界范围以简体中文翻译、出版、发行此书。未经出版者书面许可，任何人不得以任何方式和方法复制抄袭本书的任何部分，违者皆须承担全部民事责任及刑事责任。

智力资本管理

——企业价值萃取的核心能力

【美】帕特里克·沙利文

陈劲 沈海华 谢芳 俞湘珍 译

蒲晓雨 俞湘珍 沈晶晶 校

责任编辑 刘忠 李鹿嘉

责任校对 韩秀天

装帧设计 鞠洪深 徐芸 段维东 鞠小英

责任出版 杨宝林

出版发行：知识产权出版社

社址：北京市海淀区马甸桥马甸南村1号

网址：<http://www.cnipr.com>

电话：(010)82000893 82000860-8101

编辑电话：(010)82000860-8021

印刷：北京市兴怀印刷厂

版次：2006年4月第一版

开本：720mm × 960mm 1/16

字数：393千字

ISBN 7-80198-295-9/F·023

如有印装质量问题，本社负责调换

邮编：100088

邮箱：bjb@cnipr.com

传真：(010)82000893

编辑邮箱：lilujia@cnipr.com

经销：新华书店及其相关销售网点

印次：2006年4月第一次印刷

印张：26.75

定价：45.00元

PROFITING FROM INTELLECTUAL CAPITAL

在当今的后工业经济环境下，技术和知识型企业正以惊人的速度取代传统制造企业。但是随着有形资产让位于无形的、以信息和知识为中心的资产，大多数企业对自己的智力资本及其对企业的作用仍然知之甚少。

本书探讨了公司如何才能拓展财务上的收益以及从他们的智力资本中获取更多的价值，将那些在智力资本管理方面的先行企业的案例贯穿全书——陶氏化学、施乐、洛克韦尔国际公司、斯堪的亚公司以及惠普公司。

本书分为三部分，第一部分阐述了基本术语和概念，对价值获取原则方面的基本材料进行了论述，并对价值观念在智力资本管理中的作用进行了讨论。接下来的两部分提供了智力资本度量、管理、监控方面的工具，还提供了重要的价值萃取技术——知识产权数据库、专利树等实用性工具。

本书对那些前瞻性思考的管理者、代理人、会计师及其他一些专业人士来说，是不可不读的“圣经”。因为，对于他们来说，知识不仅是力量，还是收益。

作者简介

帕特里克·沙利文，经济管理学博士。其专长是研究从智力资本中萃取利润。他是智力资本管理团队的创始人之一。沙利文博士曾任MAC Group的副主席以及美国咨询公司斯坦福研究院(SRI)国际公司的首席咨询师，他管理着该公司欧洲方面的主要咨询活动。沙利文博士是美国教育理事会的理事，现任许可证管理协会智力资本管理委员会的主席，世界知识产权组织贸易论坛成员以及美国律师协会知识产权部门成员。沙利文博士同时也参与写作了《技术许可》一书，该书也由威立出版公司出版。

策划人员简介

陈劲，我国创新领域的著名青年学者，浙江大学管理学院教授，博士生导师，浙江大学创新与发展研究中心副主任，主攻方向为创新管理和变革管理的教学与研究，2002年获国家杰出青年基金。

柳卯林，我国创新领域著名学者，科技部中国科技促进发展研究中心研究员，中科院研究生院科技创新管理研究中心副主任，博士生导师，清华大学管理学博士，主攻方向为技术创新管理、科技政策、产业政策。

高旭东，麻省理工学院斯隆管理学院管理学博士，主攻方向为公司战略、技术战略、技术能力培养，现任教授任职于清华大学经济管理学院、清华大学技术创新研究中心。

李萌，曾在野中郁次郎的日本高级科学技术学院知识科学研究院做研究员、博士。主攻方向为技术与创新的战略管理、企业知识管理、企业战略及技术能力，归国后任教于上海交通大学。

责任编辑：刘忠

李鹿嘉

封面设计：鞠洪深

徐芸

段维东

鞠小英

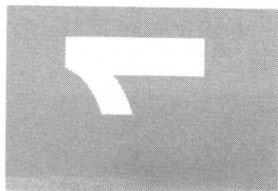
译者序

20世纪90年代,商界出现了“智力资本”这一课题,它像炮弹一样平地而起。90年代末的时候,智力资本这一名词已经从一个有趣的新生概念成为人们所频繁使用和透彻理解的商业术语。在知识经济时代,智力资本在商业竞争中逐渐占据了重要地位。无论是在知识型企业、高科技企业,还是其他任何拥有智力资本的公司,都需要对智力资本进行有效的管理,才能从中获取更大的利益。

在对智力资本的关注中,涌现出了许多的著作、文献。然而文献中往往会频繁而混淆地使用诸如智力资本管理、知识产权管理、智力资产管理等术语。究竟什么是智力资本?是否就像一家公司所定义的那样,智力资本就是“在一个营业日结束时,从门里走出来的东西”?它是公司的员工?还是公司的技术诀窍?应该如何有效地从智力资本中找到其价值所在?

帕特里克·沙利文等作者在本书中解答了这些问题,并针对如何从智力资本中萃取价值而展开了一系列详尽的论述。全书首先详细阐释了有关智力资本的各种概念,然后分别从知识产权管理、智力资产管理和智力资本管理三个大方面来论述智力资本的管理方法。文中运用了大量实例,列举了如陶氏化学公司、斯堪的亚公司、艾利丹尼森公司等智力资本管理成效卓

Profiting from Intellectual Capital



著并通过智力资本获利的企业的实例。因此,除了严谨的概念界定和知识系统化整理外,这还是一本介绍优秀公司经验的书,它所提供的经验可以让读者从各个不同的层面去透视智力资本管理的内涵,并且借此规划出有利于自身智力资本管理的美好前景。书中的理论并不是脱离实际的空想,而是经过实践的洗礼才最终得以呈现在读者眼前的。

本书作者不遗余力地将其对智力资本中萃取价值的观念之精华展现出来。而正是基于这些原因,我们也致力于将他们的这些精髓观念在国人中更广泛地传播,以有利于中国的企业更好地运用智力资本创造财富。

陈 劲

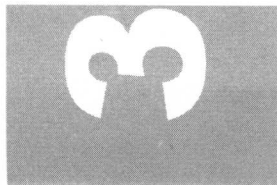
2005年12月于浙江大学

前言

世界各地对智力资本的日益关注，是对更加智能化的公司管理方法所进行探索的组成部分。时下对智力资本的关注已经从荡漾的微波转变为澎湃的海啸，正如一些新的见解所表明的那样，智力资本是促进公司业绩和收入增加的主要因素之一。它不仅仅意味着当前的业绩提升，甚至还具有更重要的战略意义，因此我们知道公司的智力资本决定了公司的未来。

放在更宽泛的背景下来考察，智力资本由人力资本和结构资本所构成。它的子成分包括组织资本、客户资本、供应商资本等。这些都不是新的术语。其新颖之处在于这些组织投入的精力和奉献，它们围绕智力资本的一些概念进行尝试，使理念转换为价值。当公司描述他们新的管理焦点时，会频繁地混用智力资产管理、知识产权管理和知识管理之类的术语。由这种新近产生的分类方法导致的公司内外混淆并没有阻碍对智力资本讨论的推进，也未曾阻碍其他一些备受关注的相关术语的讨论。虽然这其中的每个术语都是独一无二的，但是它们都关系到企业的无形资产以及如何才能更好地使用和管理它们以萃取价值。

Profiting from Intellectual Capital



智力资本是关于利用人类的天赋来创造价值、通过企业结构所提供的资源来转变价值以及在全球范围通过本书所提及的价值萃取方法来使其自身增值的问题。许多企业都存在大量隐含的价值，这些价值同时隐藏于公司的人力和结构资本之中。那些正在认识到这一隐含价值重要性的公司已经开始努力了解如何才能通过系统性的价值萃取过程来释放公司的潜在实力。陶氏化学、斯堪的亚以及智力资本管理大会(ICM Gathering)的成员公司已经开始探索和试验系统化价值萃取方法及利用这一易被忽略的“隐含价值”来获利的新方法的创造。

已经有许多著作讨论过这个话题，更多类似的著作也在酝酿之中。这些已出版的著作几乎无一例外地把焦点集中在知识管理或是如何创造新知识、新价值上。与之前这些著作不同，本书主要的焦点是如何从企业的知识中盈利。书中深入探讨的价值萃取观点也以其他方式同智力资本管理大会的成员公司一起分享。例如，一些热衷于仿效成功管理智力资本的实践举措的公司积极地在彼此之间进行对比衡量，而许可主管学会(LES)等一些组织则用更多的时间和精力致力于学习智力资本管理以及广泛地分享它们的知识。那些大型的组织都很明白，对最佳实践行为的追求是十分重要的，并且使其成为它们智力

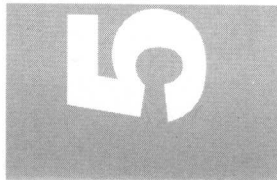
资本管理过程中一个活跃的部分。智力资本管理大会的成员便是典型的例子。

围绕智力资本管理的是一个利益共同体。这个共同体是全球化的，是由智力资本从业者组成的。这些智力资本从业者彼此之间交换、提升他们关于价值萃取和价值创造的认识。

本书阐述了在智力资本管理大会中一些不同的观点、经验和实践。同时也重点突出了一系列的观点看法，即如何萃取和利用企业自身的隐含价值来创造企业当前或者未来的利益。但本书不会仅仅提供一些简单的答案，或者那些一击必中的武器。这是一本关于经验和学习的书，这些经验和学习告诉我们，如何通过利用公司智力资本的力量来创造公司的远大前景。它讨论的是关于如何从智力资本中获取利润的问题。

戈登·皮特拉什
美国密歇根州 米德兰
雷夫·爱德文森
瑞典斯德哥尔摩

Profiting from Intellectual Capital

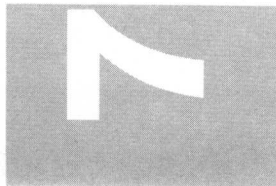


序

我对智力资本管理领域的兴趣始于1988年，当时我拜读了戴维·蒂斯 (David Teece) 的一篇文章。戴维·蒂斯是我在加州大学伯克利哈斯商学院的同事，三菱教授。这篇名为《从技术创新中获利：对融合、协作、许可以及公共政策的涵义》的文章中有一张图表，描述了将一项技术商业化所必须的各种步骤。虽然我一度在硅谷工作20余年，但是此前我从未见过对这些步骤的定义。典型的，在硅谷那些将技术商业化的人所用的方法是一组“秘密仪式”或者是“妖术”。这些方法被小心谨慎地保护着，同时它们的成果又被大肆宣扬。戴维·蒂斯对于这些步骤的揭示带来了惊人的可能性，当然前提是这种揭示是准确的。众多企业总体上（非个体或者咨询者）将开始懂得如何将一项技术商业化，如何开发更多的方法将技术商业化做得更好，如何教会员工怎么去做，如何创造出整体的新能力，以及如何商业化那些被忽略的技术。

在接下来的四年里，我与斯坦福大学的教授保罗·阿尔德 (Paul Alder)、戴维·蒂斯以及一大批其他产业的学术专家紧密合作，来开发一种比戴维·蒂斯阐述的更为简单、更加直接的理论来解释商业化过程。我开始做讲座，听众包括技术型公司、军工承包商以及那些长时间坐下来耐心听讲座的人（时

Profiting from Intellectual Capital



间长到足以听见关于如何才能从现有的资产组合中产生更多的收益)。

《财富》杂志的汤姆·斯图亚特 (Tom Stewart) 在1992年写了第一篇关于“智能”(“brainpower”)的文章。他提到了许多在知识创造和智能领域中工作的人。虽然我的兴趣集中在价值萃取上面，而不是汤姆所感兴趣的智能，但我们似乎都卷入了同样的领域，用现在的话来讲就是智力资本管理。我致电给他，并告诉了他我的作品和兴趣的概要。他礼貌地将这些输进了电脑（在整个谈话过程中，我几乎可以听到他敲击键盘的声音）。

汤姆逐渐变成了这个被称为智力资本管理的新领域中的成员，他联系那些有着同样兴趣的人。一天，我接到一个电话，对方操着一口瑞典口音，声称自己是一家名为斯堪的亚的瑞典资产管理公司的主管智力资本的副总裁。他告诉我汤姆·斯图亚特已经向他介绍了我。随后，这位打电话的人（名叫雷夫·爱德文森）来伯克利访问了我。在那里，我把他引荐给了戴维·蒂斯和另外一个名叫巴鲁赫·列夫 (Baruch Lev) 的伯克利教师。巴鲁赫·列夫是会计学教授，专注于无形资产的评价和衡量。

在那次交谈中，我和雷夫之间建立起了一种牢固的关系。在一次谈话中，我们谈到了把一些公司的案例进行集中归类。

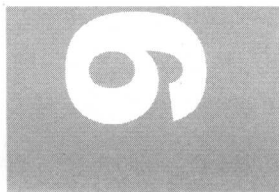
这些公司都积极地管理着他们的智力资本,且从那些因无形资产而获利的公司的视角来审视无形资产的管理。遗憾的是,那时候我们两个都没有时间和精力来完成这个课题。

1993年在旧金山举办的许可主管学会的年会上,我做了一个关于创新商业化的演讲。在20分钟的演讲中,我尽最大的努力向听众阐述如何才能将技术商业化,以及理论和实践如何揭示那些比传统做法更能创造利润的方法。同以往一样,人们对这些方面充满了兴趣,但是不能完全理解如何把它运用到他们的企业中。

后来,听众席上的一位男士径直走向我,并声称,“你正在用我的幻灯片!”迅速恢复平静后,我问他是哪一位以及为什么认为这些幻灯片是他的。“哦,”他殷勤地说,“确切地讲不是我的,但是我确实做过类似的演讲。我是陶氏化学的戈登·皮特拉什。我管理着陶氏化学的智力资产,而且我经常做一些与你刚刚的演讲类似的讲座。”我和戈登去自助餐厅喝咖啡,对智力资产做了更深入的探讨。在接下来的一年中,戈登邀请我去陶氏化学做咨询,并且与一批有着潜在兴趣的陶氏化学公司员工分享了我正逐步发展的关于凭借智力资本获利的观点。

随后的一年,在夏威夷举办的许可主管学会下一次年会期间,我和戈登在阳台上喝咖啡,俯视着高山、大海、游泳池构成的壮丽风景。“如果把世界上所有积极管理其智力资本的

Profiting from Intellectual Capital



公司都集中起来的话，会不会很有趣？”我说道。戈登马上回答到那将是非常有意思的，他还想知道我们能够从彼此那里学到些什么。突然之间，这美好的憧憬是这样的似曾相识……我提出雷夫·爱德文森也同样会感兴趣。戈登对于这个想法的热衷成为一种推动力，使得我不得不同意做这个核心人物。

我、戈登和雷夫把那些能够积极管理智力资产的公司的知识管理者汇聚在一起，并邀请他们在一起碰个面。1995年1月在伯克利，我们把这一批参与者召集在一起，分享着各自所知道的东西。参与的公司包括陶氏化学、杜邦、惠普、休斯空间与通信公司、罗氏药厂、斯堪的亚公司以及后来我一直联系的法律与经济咨询公司。

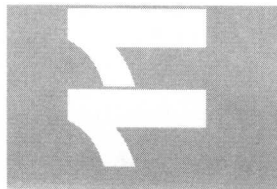
与会者都将界定智力资本以及确定如何管理智力资本（至少在那些参与此次会议的公司中实施）作为他们的会议目的。在一轮开放式的各自陈述后，很明显每个公司都用各自不同的方式看待智力资本，同时也用不同的方式管理着自己公司这个领域的资源。在那一天快要结束时，我们都感到了困惑和烦恼，似乎没有形成一个共同的模式。第二天上午，我们又聚了一次，并且我们在小组讨论的同时，还在黑板上画草图进行演示。渐渐地，我们发现实际上我们讨论的所有东西都是同一样东西。只不过我们在使用相同术语的同时却给予了这些术语不同的含义。我们最终形成了一组共同的定义和描述。

原本会议将持续一天半的时间，但当到了第二天中午的时候，屋内激动的气氛几乎已经到了白热化的程度，没有一个人希望这个会议停下来。我们同意再聚一次，而四个月后我们重聚在一起继续我们的对话。此后，我们每隔四个月便开一次会。这个团队被正式称为“智力资本管理大会”。该大会的成员同意在下一次的会议上优先讨论一些热门话题，邀请演讲者并定好旅店虚席以待。

会议开始通常进展很慢，大家围坐在会议桌旁对事先商定的话题进行各自陈述。第一天，与会者都会为了第二天上午的讨论摘要出一些论点和备选话题。在第二天的开始阶段，人们会在一长串备选讨论的话题中迅速精选出两三个最热门的话题。接下来的讨论会尽显各自的生机和活力。这个房间里聚集着一群世界上智力资本管理实践方面知识最渊博的人。他们共有着一些很有可能是世界上独一无二的知识。当这些共同知识都用来关注那些涉及共同利益和重要性的主题时，那么其结果将代表可能是最好的思想。

与这些对智力资本中萃取价值感兴趣的人相聚所产生的兴趣和动力，驱使我（与其他人一道）建立智力资本管理团队（The ICM Group），一家致力于为企业开发创新方法、程序和技术以从智力资本中萃取出尽可能多利润的咨询公司。有兴趣了解更多关于这个管理新领域的公司在不断增多。他们的兴趣

Profiting from Intellectual Capital



在于学习如何才能从他们现有的智力资本中创造更多的价值，以及学会如何运用他们的智力资本，使其无论是在现在还是将来都成为一个创造利润的基石。

凭借他们先前的投入和领先优势，大会成员公司在关于技术商业化的想法上比其他企业领先大约五年左右。本书包含许多这些企业学到的经验，从他们自身那里学到的或者是相互学到的。这些并不是私有财产或者秘密。大会成员公司意识到，让更多的企业学习和分享如何管理智力资本并从中获利是符合他们自身利益的。我和他们都力邀您来阅读这本书，并尽可能地使用书上的知识。如果这样做的话，你就会成为创造新世界的过程的一分子。在这个世界里，创意将更有价值，而且这些创意将为社会作出更大的贡献。

编写本书的创意最初来自于约翰·威立出版公司编辑马拉·鲍勃维克，他编辑过我与罗塞尔·帕拉合著的一本关于从专利许可中萃取价值的书。马拉和我曾交换意见，就智力资本越来越突出的重要性以及当时逐步不断增长的对如何从智力资本中获利的兴趣，谈谈我的看法。马拉鼓励我就该问题写一本书，而我表示愿意花时间在这样一个任务上，并诚惶诚恐地将这一想法付诸实施。

本书讨论的是关于智力资本的价值萃取问题。它告诉我们如何改变我们对公司的看法，从而发现隐藏价值并充分地

加以利用。本书还提供了大会成员公司已经采用的价值萃取方法、途径、技术等信息。本书的所有内容都是经过测试和试验的，具有真理性。

本书不同于其他几本最近出版的智力资本方面的书籍。出于为实践者而写，本书描述一些基本概念和理论的同时，也讲述了一些公司的实际经验和实践活动，这些公司都成功地从智力资本中萃取了价值。本书的作者在智力资本及其管理方面都有着共同的信念：我们相互学习而得到的知识一定会让我们、我们的公司甚至更多的人受益；在学习过程中我们所学所做的将为社会创造更多利润、更多产品和服务以及更多经济价值。最后，我们坚信越多公司来实践我们所学到的原则，我们自己便学到越多，因而我们自己、我们的公司以及社会就会得益更多。

当您在阅读本书的时候，希望您能体会到我们的激情，进而激发出您自己的热情。

帕特里克·沙利文

Profiting from Intellectual Capital

